



必ず指定のごみ袋に入れよう! Designated garbage bags must be used!

燃やせないごみ

Non-burnable Garbage



出し方

How to put out garbage

北谷町指定ごみ袋 (大)



人と自然にやさしい循環型社会のまちづくり

ごみの量に応じて指定ごみ袋、大・中・小のいずれかに入れて出してください。

Select an appropriate one among three size of Chatan town designated garbage bags based on the amount of garbage.

指定ごみ袋の種類、手数料の額、取扱店

Designated garbage bag types, price, and retail stores

○袋 Bags	小(20リットル) Small (20 liters)	1枚あたり17円 17 yen per bag	1袋10枚入り170円 170 yen per 10-bag pack
	中(30リットル) Medium (30 liters)	1枚あたり20円 20 yen per bag	1袋10枚入り200円 200 yen per 10-bag pack
	大(45リットル) Large (45 liters)	1枚あたり30円 30 yen per bag	1袋10枚入り300円 300 yen per 10-bag pack

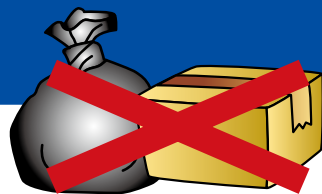
○取扱店 スーパーマーケット・コンビニエンスストア等でお買い求めください。

Retail stores

Chatan town designated garbage bags can be purchased at supermarkets and convenience stores in Chatan town.

指定ごみ袋以外で出されたものは収集いたしませんのでご注意ください。

Garbage placed in bags other than designated garbage bags will not be collected.



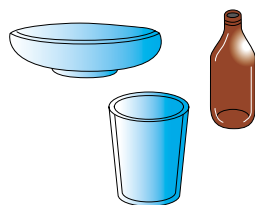
出すときの注意点

Precautions for putting out garbage

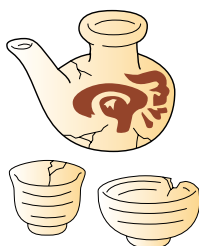
- 各行政区の収集日を確認し、朝8時30分までに出してください。
- 透明袋やレジ袋などで出しても、収集いたしませんのでご注意ください。
- Confirm the garbage pickup schedule for each administrative district and place garbage out by 8:30 AM on pickup days.
- Garbage placed in transparent bags or plastic shopping bags will not be collected.

対象となるごみの主な品目

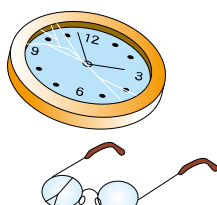
Major non-burnable garbage items



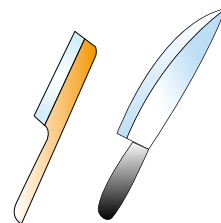
耐熱ガラス・薬品のびん
Medicine bottles, silex and glass bottles



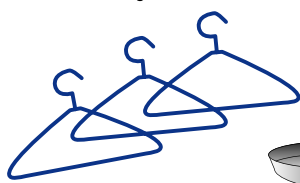
陶磁器・食器類
Pottery and ceramics, such as rice bowls



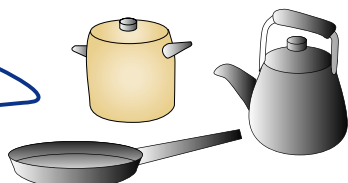
時計・眼鏡
Eyeglasses, watches and clocks



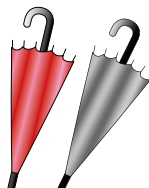
刃物類
Razors, knives and sharp objects



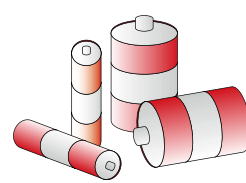
ハンガー
Hangers



鍋・フライパン
Pots and pans



傘
Umbrellas



電池(マンガン・アルカリのみ)
Manganese and alkaline batteries

蛍光灯などは「有害・危険ごみ」になりました。詳しくは「有害・危険ごみ」のページ(5ページ)をご覧ください。割れ物や刃物は厚紙や新聞紙などで包んでから出してください。

★ハンガーや鍋などが「燃やせないごみ」で出せるようになりました。

マンガン・アルカリ以外の電池は収集いたしません。充電式の電池(ニカド、ニッケル水素、リチウムイオンなど)やボタン型の電池はリサイクル協力店へ処分を依頼してください。

Fluorescent lights are considered hazardous garbage. See page 5 for details. Please wrap the broken dishes or glasses and sharp objects with thick paper or used newspaper before putting out. Hangers, pots and pans can be put out as non-burnable garbage. Batteries other than manganese and alkaline batteries will not be collected. As for rechargeable batteries (like nickel-cadmium batteries, nickel-hydride batteries, and lithium-ion batteries) and button batteries, ask the co-operating stores in your neighbors to dispose of these items.

その他詳しい分別は、13~18ページの「主な家庭ごみの分別早見表(50音順)」をご覧ください。

See pages 13 to 18, "Sorting Chart for Major household garbage items", for detailed sorting guidelines.

※収集漏れがあった時は「北谷町公共施設管理公社(☎936-0077)」へお問い合わせください。